



**FELIZ NAVIDAD Y
PRÓSPERO AÑO 2018**



Ocho parejas de *casats* y nueve de *fadrins* componen la *dansà* de este año de *Les Festes d'Hivern* de Ibi

Los actos comienzan el viernes 15 de diciembre con el Pregón y la presentación de la revista *Enfarina't*

Declaradas de Interés Autonómico desde 2009, el viernes 15 de diciembre comienzan en Ibi las tradicionales Fiestas de Invierno, que se prolongarán hasta el día 30.

La *dansà* de este año estará formada por ocho parejas de casados (*casats*) y nueve de solteros (*fadrins*), la gran mayoría de ellos componentes del grupo de danzas local, a los que les ha llegado el momento de ser protagonistas, tras varios años apuntados en la lista de participantes.

El programa de actos comienza el día 15, con la inauguración en el Archivo Municipal de la exposición dedicada este año a los Reyes Magos, donde se mostrarán los trabajos presentados en el I Concurso de Carteles de Reyes Magos de Ibi y se dará a conocer el cartel ganador.

Seguidamente, tendrá lugar el acto del Pregón, que este año lo realizarán los auténticos protagonistas de las Fiestas y su identidad se desvelará en el mismo momento de salir al balcón del Archivo.

Después, se presentará la revista *Enfarina't*, que va por su decimotercera edición.

El programa continúa el sábado con el *Bateig de Santa Llúcia*, un acto dedicado especialmente a los niños ya que se lanzan frutos secos y caramelos desde el cerro de la ermita de Santa Lucía y, por la tarde, el concierto de Navidad.

En la jornada del domingo, *casats i fadrins* serán los protagonistas, con la proclamación de los Reyes de las Danzas y, para finalizar, los primeros bailes en la plaza de la Iglesia.



Programa Festes d'Hivern

Viernes 15 de diciembre

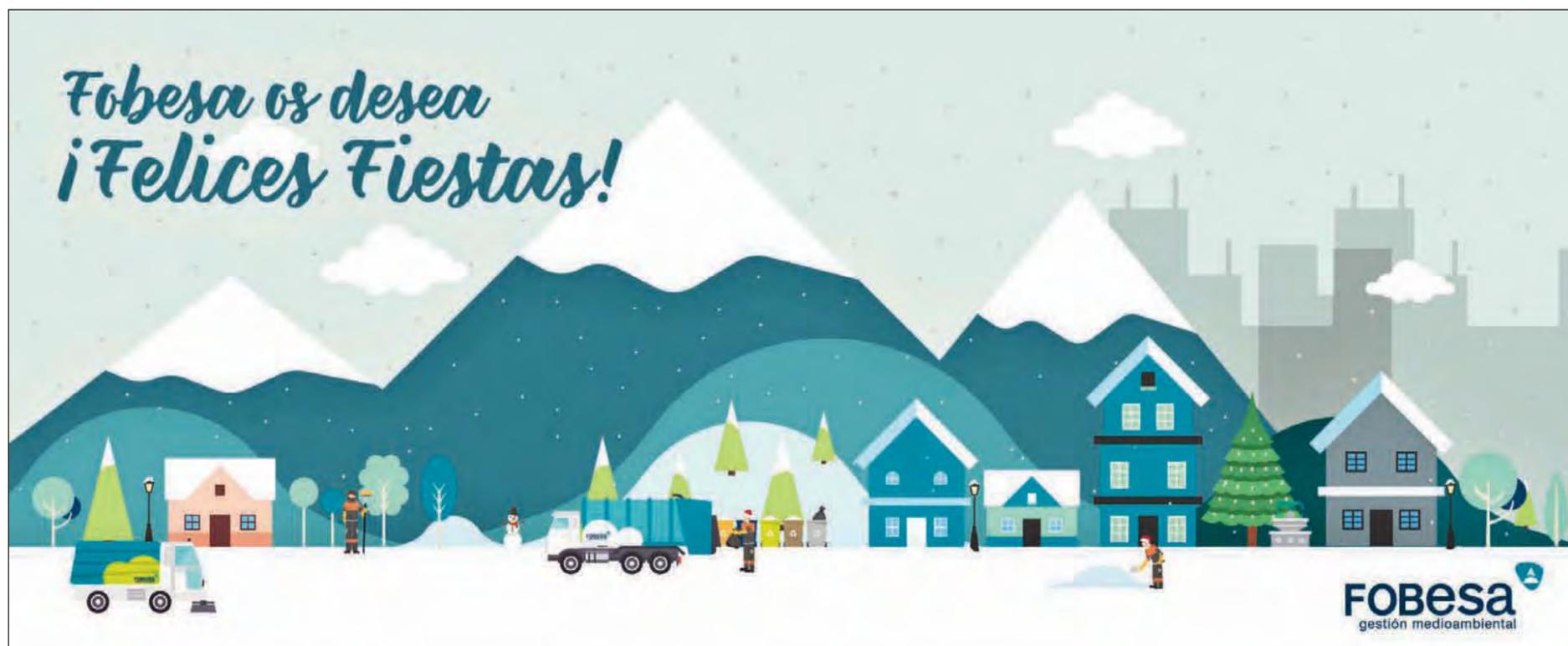
- 20:45h: Las autoridades, pregonero y Castell Vermell se concentrarán en el Ayuntamiento desde donde saldrán en pasacalles hasta el Archivo Municipal
- 21:00h: Inauguración de las Fiestas de Invierno con el Pregón desde el balcón del Archivo y presentación del cartel de la Asociación de Reyes Magos.
- 21:15h: Presentación de la revista *Enfarina't*
- 21:30h: Inauguración de Expo-Nadal en la lonja del edificio.
- 22:30h: Pregón *dels fadrins*, en la plaza de la Iglesia.

Sábado 16 de diciembre

- 11:50h: Concentración de niños y niñas en la plaza de la Palla.
- 12:00h: Inicio del pasacalles presidido por Castell Vermell hasta la ermita de Santa Lucía.
- 12:30h: *Bateig de Santa Llúcia*.
- 18:00h: VIII Concierto de Navidad y Reyes, en el teatro del colegio Salesianos.

Domingo 17 de diciembre

- 10:30h: Procesión de Santa Lucía, desde la iglesia de la Transfiguración del Señor
- 11:00h: Misa en la ermita de Santa Lucía.
- 11:00h: Cros escolar, en la puerta del Ayuntamiento.
- 12:45h: Bajada por la avenida Joaquín Villanova de las parejas que este año protagonizan las danzas. A continuación la *pesadeta del torró*, carreras de *fadrins i casats* y sorteo y proclamación de los Reyes de las Danzas desde el balcón del Ayuntamiento.



ESPECIAL NAVIDAD 2017



Del 15 al 17 de diciembre

El Mercado de los Reyes Magos llena de fantasía las calles de Ibi

La ilusión y la fantasía vuelven a las calles de Ibi con una nueva edición del Mercado de los Reyes Magos, que se celebra del 15 al 17 de diciembre, organizado por la concejalía de Turismo.

Escenas navideñas con muñecos en movimiento distribuidas por diferentes zonas animarán este mercado, en el que hay 65 puestos de venta de artículos de artesanía, seis establecimientos locales de restauración, ubicados en la zona gastronómica de la plaza del Centenario, y doce asociaciones ibenses en la zona solidaria, situado junto a los museos del Juguete y la Biodiversidad. Durante el mercado, también habrá talleres y juegos infantiles.



Programa Mercado de los Reyes Magos

Viernes 15 de diciembre

17:00h: Apertura del mercado. El tren, tióvivo y atracciones abren al público. Suenan villancicos y la princesa Jasmine, acompañada de músicos, nos transportará al mundo mágico de Aladdín.
18:00h: Inauguración de la exposición 'Biodiversidad' en el Museo de la Biodiversidad.
19:00h: Inauguración oficial.

Sábado 16 de diciembre

11:00h: Apertura del mercado
11:00h: Visita guiada por las Fiestas de Invierno. Salida desde la carpa de la Tourist Info, en la calle Germans Payá.
11:00 a 13:00h: Taller de Navidad. Museo del Juguete.
12:00h: Espectáculo de magia. Plaza de la Iglesia.
12:00h: Cuentacuentos. Museo de la Biodiversidad.
13:00h: Danza oriental. La princesa Esmeralda en el mundo del Jorobado de Nostre Dame. Plaza de la Palla.
17:00h: Los músicos O'Carallo y la princesa Esmeralda recorrerán las calles.

17:00 a 19:00h: Taller de Navidad. Museo del Juguete.
18:00h: Representación 'Los primeros juguetes de Ibi', con Paco Esteve. Museo del Juguete.
20:00: Gran espectáculo de fuego y magia, Boyana Petrova. Plaza de la Iglesia.

Domingo 17 de diciembre

11:00h: Apertura con 'Canijo Circus y Lirolais'.
11:00h: Visita guiada 'Donde nacen los juguetes'. Salida desde la carpa de la Tourist Info, en la calle Germans Payá.
11:00 a 13:00h: Taller de Navidad. Museo del Juguete.
12:00h: Gran espectáculo de circo. Plaza de la Iglesia.
12:00h: Taller de pintura vegetal. Museo de la Biodiversidad.
13:00h: Lirolais y sus cuentos. Plaza de la Palla.
17:00 a 19:00h: Taller de Navidad. Museo del Juguete.
18:00h: Vuelve Canijo Circus. Plaza de la Iglesia.
19:00h: Lirolais y sus cuentos. Plaza de la Palla.
20:00h: Cierre del mercado.

Diferentes espacios en el Mercado

- **Mercado artesano:** Calles del casco antiguo y plaza Iglesia.
- **Zona gastronómica:** Plaça del Centenari.
- **Zona comercios de Ibi:** Calle Manuel Soler (antiguas boleras).
- **Atracciones infantiles:** Plaça de Bous.
- **Hinchables y talleres:** Plaça del Centenari, con Sport Viu.
- **Zona solidaria:** Calle Germans Payá.
- **Belén de la familia Cintas:** Calle Mayor
- **Asociación Reyes Magos:** Calle Empedrat.
- **Punto de información turística:** Calle Germans Payá.

PastaManía®

Nos encanta comer bien.

Restaurante Ítalo-Mediterráneo



Avenida de Juan Carlos I, 97

96 555 40 83

www.pastamanias.com

desea a todos sus clientes y amigos

Feliz Navidad

RECUERDE

Abierto todos los días, excepto el 24 y el 31 para cenas y el 8 de enero por descanso del personal



V Ruta del turrón Ibi-Jijona

Un total de 130 senderistas, de edades comprendidas entre 5 y 72 años, y provenientes de Ibi, Jijona, Onil, Castalla, Valencia y Madrid, participaron el domingo 10 de diciembre en la V Ruta del turrón Ibi-Jijona, organizada por la asociación de vecinos de La Dulzura. La ruta transcurre por el antiguo camino que une ambas localidades, para recordar los viajes que realizaban los ibenses, ya que Ibi pertenecía al Partido Judicial de Jijona (antiguamente el *Lloc* de Ibi era considerado como un *carrer de Xixona*), y también para trabajar en el turrón o para comprarlo.

La ruta culminó con la visita al Forn del Raval de la Peñita, antiguo horno de leña árabe que data del año 1495, y a pleno rendimiento, y la feria de Navidad.



En la colecta del año pasado se recogieron 2.000 kilos de alimentos

La Comisión de Fiestas organiza el 16 de diciembre una colecta de alimentos para Cáritas

La Comisión de Fiestas convoca para el sábado 16 de diciembre su tradicional colecta de alimentos y dinero para la compra de botellas de butano para las agrupaciones de Cáritas de las parroquias de Santiago Apóstol y la Transfiguración del Señor.

Esta actividad tendrá lugar en el Casal Fester, de 10 a 14 horas y de 16 a 18:30 horas.

El año pasado, se recogieron unos 2.000 kilos de alimentos y la Comisión donó, además, 200 vales canjeables por botellas de butano.



¡Qué suerte poder cuidarte un año más!


Feliz Navidad

Ven a nuestra clínica y
TE REGALAMOS UNA PARTICIPACIÓN
PARA EL SORTEO
DE LA LOTERÍA DEL NIÑO.

En Cimer nos sentimos muy afortunados por poder cuidar de tu salud bucodental cada día y por eso, estas Navidades queremos compartir nuestra suerte contigo.



CIMER+
Salud Dental

En boca de todos

966 552 125

www.clinicacimeribi.com

Avda. Juan Carlos I, 74 - IBI



La iniciativa del tren turístico ya se ha puesto en marcha en localidades como Onil y Biar

Comercio habilita un tren turístico gratuito para animar la campaña de Navidad en Ibi

El Ayuntamiento de Ibi, a través de la concejalía de Comercio y en colaboración con la Agrupación de Comercio Ibense (ACI) y de la Asociación de Comerciantes de la Avenida de la Paz, van a habilitar un tren turístico que recorrerá la localidad para fomentar el ambiente navideño y las compras.

Según explica la edil, Pilar Herráiz, “este tren es un atractivo más para la campaña navideña y que, al igual que en otras localidades y centros comerciales, es un medio para promocionar la oferta comercial en esta época tan especial y que todos los vecinos y visitantes puedan disfrutar de un cómodo recorrido por todas las zonas de Ibi,

descubriendo los encantos de cada una de ellas”.

El vehículo entrará en funcionamiento el viernes 15 de diciembre hasta el 5 de enero y los viajes son gratuitos.

Días y horarios

Por la mañanas, el tren realizará una ruta por los distintos barrios en horario de 11 a 14 horas. Por las tardes, de 17 a 20 horas, recorrerá las calles del centro comercial.

El calendario es el siguiente: los días 18, 22, 28 y 3 de enero recorrerá los barrios San Miguel y Reyes Magos; los días 19, 23, 29 y 4 de enero visitará la Ciudad Deportiva y el barrio de la Sagrada Familia; los días 20, 26

y 30, estará en el barrio de La Dulzura y los días 21, 27 y 2 de enero, en Campos y Mirasol.

Asimismo, los días 24 (Nochebuena) y 31 de diciembre (Nochevieja), el trenecito recorrerá las calles del centro comercial.

La salida y llegada de cada trayecto estará situada en la puerta principal del Mercado Central y los menores de 12 años deberán ir acompañados por un adulto.

Con motivo del Mercado de Reyes Magos, el fin de semana del 15 al 17 de diciembre, el tren realizará una ruta especial.

La salida se realizará desde la plaza del Centenario, por la vía de servicio de la avenida Juan Carlos I.

El Ayuntamiento ibense organiza el primer concurso de arreglo de fachadas comerciales

El concurso de escaparatismo llega a su vigésima séptima edición

La concejalía de Comercio ha convocado este año el Concurso de Arreglo de Fachadas en comercios, que se unirá al tradicional concurso de escaparatismo, que ya va por su vigésima séptima edición.

El objetivo de este certamen es reconocer el esfuerzo de los comerciantes por mantener atractivos los escaparates de sus establecimientos y ahora también las fachadas, mejorando la imagen comercial del municipio, animando las compras y creando un ambiente propio de la estación navideña, según explica la edil de Comercio, Pilar Herráiz.

Abastos, cuya apertura sea anterior al 1 de diciembre de 2017.

Premios

El certamen establece tres premios de 500, 300 y 200 euros, respectivamente, que incluyen cada uno de ellos, además, un premio valorado en 400 euros en cuñas publicitarias en Radio Ibi.

El premio especial al arreglo de fachada está dotado con 500 euros.

Como novedad de este año, se ha establecido una mención especial que se otorgará al escaparate que obtenga el mayor número de votos a través del programa de Radio Ibi y ACI concederá un premio de 200 euros a sortear entre los ciudadanos que realicen su votación a través del programa.

El jurado visitará los escaparates y las fachadas participantes hasta el 15 de diciembre donde se valorará la imagen, iluminación, originalidad, creatividad y colorido, así como el uso de motivos navideños tradicionales de Ibi.

El fallo del jurado se dará a conocer el 22 de diciembre.

El fallo del jurado de los escaparates y las fachadas participantes se dará a conocer el 22 de diciembre

El concurso está abierto a todos los establecimientos comerciales de venta al detalle, incluyendo el Mercado de



**GRACIAS
POR SER PARTE
DE NUESTRA
HISTORIA**

Un año para quitarse el sombrero,
ante vuestra confianza.

Bon nadal i felix 2018

actiu.com/hat



*Growing
Together*



Leer es la segunda actividad cultural más practicada por los españoles

El Observatorio de la Lectura destaca el aumento de lectores

Aunque la creencia predominante es que la gente lee cada vez menos, los datos reales indican todo lo contrario, según consta en los informes de 2017 del Observatorio de la Lectura y el Libro, dependiente del Ministerio de Educación, y de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE).

Actualmente el índice de lectores se sitúa en el 62,2 por ciento, de los cuales el 59% suele leer libros en papel y el 17,7% libros digitales.

El informe del Ministerio también destaca que leer es la segunda actividad cultural más practicada por los españoles y

que el índice de lectores ha crecido 3,5 puntos en los últimos cuatro años.

“Quien regala un libro, además de un obsequio, está regalando un delicado elogio”

Los datos de la FGEE mantienen la misma línea ya que se afirma que en los últimos 15 años se ha registrado un incremento de 11,2 puntos en la proporción de lectores frecuentes.

El gasto medio anual en

libros (no de texto) es de 47,2 euros por hogar y 18,8 euros por persona, lo que sitúa a España como sexto país europeo con mayor gasto medio anual en libros por hogar. La media en la Unión Europea está en 103 euros.

Otro dato destacado es que la librería es el canal de venta de libros por excelencia y que en 2016 se publicaron 86.000 volúmenes, un 8,3 por ciento más que el año anterior.

Según el informe del Observatorio, España es el cuarto país europeo (detrás de Reino Unido, Alemania y Francia) con mayor número de novedades anuales y el quinto, con mayor disponibili-



dad de títulos. Y por su volumen de ventas de 2.889 millones de euros, ocupa el noveno lugar como mercado del libro más grande del mundo, por detrás de Estados Unidos, China, Alemania, Japón, Reino Unido, Francia, Italia y Corea del Sur.

Sin embargo, sigue habiendo un dato preocupante y es que el

39% no leyó ningún libro en 2015, según el informe de la Federación de Gremios de Editores.

Por eso, regalar un libro esas navidades sigue siendo una magnífica elección porque “quien regala un libro, además de un obsequio, está regalando un delicado elogio”.

Recomendaciones para esta Navidad

Librería Avenida

- *Sáhara español, el último reemplazo*, de Xavier Gassió.
- *El hombre que plantaba árboles*, de Jean Giono.
- *El espartano*, de Javier Negrete.
- *Llamadme Alejandra*, de Espido Freire, premio Azorín 2017.
- *No culpes al karma de lo que te pasa por gilipollas*, de Laura Norton.

Librería Garabatos

- *Los parientes del doctor García*, de Almudena Grandes.
- *Mi primer principito*, Editorial Bruño.
- *El fuego invisible*, de Javier Sierra, premio Planeta 2017.
- *Felices*, de Elsa Punset.

Librería Plumier

- *Leer te da superpoderes*, Editorial Algar
- *Cuentos de buenas noches para niñas rebeldes*, Editorial Destino.
- *El viaje*, de Francesca Sanna.
- *4, 3, 2, 1*, de Paul Auster.
- *Aquellos tiempos*, de Carmen Reche.

Librería Miralles

- *El gigante enterrado*, de Kazuo Ishiguro.
- *La diversión de Martina*, de Martina d'Antiochia.
- *Origen*, de Dan Brown.
- *El francotirador indignado*, de Mr. X.



Librerías colaboradoras

LIBRERÍA
PLUMIER
PAPELERÍA


GARABATOS
PAPELERÍA - LIBRERÍA

LIBRERÍA-PAPELERÍA
Miralles


AVENIDA NINES
Librería - Papelería



Un captura de imagen del vídeo navideño, que puede verse íntegro en Youtube

La escuela municipal de Biar realiza un vídeo para felicitar la Navidad e invitar a todo el pueblo a la Trobada de 2018

La escuela infantil municipal ha decidido este año cambiar la tradicional tarjeta de felicitación navideña por un vídeo, donde los niños de 1 a 3 años son los protagonistas. La iniciativa ha contado con la participación de los padres y de vecinos del pueblo, como Fina Samper y Heretat de Soler, que han prestado sus casas y establecimientos para grabar las imágenes. El montaje finaliza invitando a todo el pueblo a participar de *Les Trobades de Escoles Valencianes*, que este año se celebran en Biar, explica la edil de Educación, Asun Gregori. El preestreno del vídeo tuvo lugar el jueves 14 de diciembre en el Centro Cultural y ahora se podrá ver en Youtube.



Cartel de las trigésima primera edición de Les Trobades de Escoles Valencianes, que se celebran el 9 de junio en Biar

Carrera navideña y la fiesta dels Balls del Jesús, actos destacados de Navidad

Los actos navideños programados por el Ayuntamiento de Biar comienzan el sábado 23 de diciembre con una carrera de Navidad para toda la familia.

El acto, al que hay que inscribirse previamente, comenzará a las 17 horas desde la plaza de la Constitución y se dará dos vueltas al circuito, de dos kilómetros de distancia.

Para la tarde del 24 de diciembre (Nochebuena), el Ayuntamiento invita a todos los vecinos a recuperar la tradición del aguinaldo y, para ello, los convoca a las 18 horas en la puerta del Ayuntamiento, desde

donde se saldrá para visitar las casas, acompañados por los miembros de l'Associació d'Estudis Tradicionals 'Sagueta Nova'.

El 30 de diciembre se celebrará la *Festa dels Balls de Jesús*, una tradición recuperada el año pasado. El acto comienza a las 17 horas con la pareja de reyes que se colocarán en el centro de la plaza para iniciar la *Volteta de la Reina*, a la que se unirán *els virreis i la sagueta del fadrins*. El 31 de diciembre (Nochevieja) después de las campanadas de la Iglesia habrá música ambiente para dar la bienvenida al año 2018.



Villancicos para los Reyes Magos

El 5 de enero es una fecha muy especial para todos los niños y Elos de Biar la celebran acompañando a los Reyes Magos durante la Cabalgata, vestidos de pastorcitos. Posteriormente, son recibidos con villancicos en la Iglesia, mientras ofrecen Oro, Incienso y la Mirra a Jesús recién nacido. Ya en la plaza del Ayuntamiento, los Reyes Magos obsequian con regalos a todos los niños de 1 a 8 años.

INJUSA

¡Feliz Navidad y próspera Año Nueva 2018!



El sábado 23 de diciembre a las 12 horas

Tibi organiza un taller para confeccionar *aixames*

Para continuar con la tradición de rodar *aixames* en Nochebuena, el Ayuntamiento organiza todos los años un taller donde se aprende a confeccionar estas antorchas de esparto.

El taller tendrá lugar el sábado 23 de diciembre, a las 12 horas, en el Paseo de la Santa. El día 24 (Nochebuena) por la tarde, se encienden las *aixames* y se ruedan por la plaza. Otra de las actividades organizadas para estas fechas es el taller de tarjetas de Navidad, que se celebra el sábado 15 de diciembre en la Biblioteca municipal. Las tarjetas se confeccionarán con material de reciclaje.

El viernes 22 de diciembre hay prevista una adición de los alumnos de la escuela de música



Las *aixames* se encienden y ruedan la tarde del 24 de diciembre

ca y el sábado día 23 tendrá lugar el concierto de Navidad, a cargo de la Sociedad Musical La Magdalena. Comenzará a las 21 horas en el Teatro.

Las fiestas navideñas en Tibi continuarán en enero, tras la festividad de los Reyes Magos, con las tradicionales danzas de los Reinados Moro y Cristiano.

Convocado el XI concurso fotográfico de *Les Festes d'Hivern* de Ibi

La Taula de Les Festes d'Hivern ha convocado la undécima edición del concurso fotográfico de las Fiestas de Invierno de Ibi. El objetivo del concurso es la promoción de la fiesta y el fomento de la creatividad fotográfica y este año, a propuesta de la Agrupación Fotográfica de Ibi (AFIBI), se ha aprobado añadir un tercer premio a la Colección de tres fotografías.

El concurso otorgará un primer premio a la colección de

tres fotografías (al menos tienen que contener dos apartados) dotado con 400 euros, un segundo premio de 200 euros y el tercero, de 100 euros.

Además, se concederán premios de 100 euros a las mejores fotografías en los apartados de: Enfarinats, Ballaors, Tapats y Reyes Magos.

Las fotografías se presentarán antes del 23 de febrero de 2018, a las 12 horas en el Archivo Municipal de Ibi.

Exposición de *Les Festes d'Hivern* en el colegio Felicidad Bernabeu de Ibi

Hasta el 8 de enero puede visitarse en el colegio Felicidad Bernabeu de Ibi, la exposición sobre las Fiestas de Invierno y asistir el 15 de diciembre a la recreación de estas fiestas.

Estos actos han sido organizados por el Ampa del centro y la

Asociación de vecinos de la Dulzura y ha colaborado, la concejalía de Fiestas, la Taula d'Hivern, el Grupo de Danzas, el Archivo Municipal, Vicente Sato, Joan Josep Sarrió, Castell Vermell y profesores y alumnos del colegio.



Conciertos de la Coral Ibense y Castell Vermell

La Coral Ibense ofrecerá su tradicional concierto de Navidad el sábado 23 de diciembre, en la Iglesia de la Transfiguración del Señor, a partir de las 20:15 horas. Por otro lado, Castell Vermell ofrecerá su concierto el sábado 17 de diciembre con la participación de la Asociación de Reyes Magos y de alumnos de los colegios de Ibi y comenzará a las 18 horas, en el teatro del colegio Salesiano.



Detrás de aquello que imaginas

AZORÍN
SERVICIOS GRÁFICOS INTEGRALES



Andrés Amado, 5. 03600 ELDA (Alicante)
Tel.: 965 381 606 | E-mail: info@graficasazorin.es | graficasazorin.es

KANAN
SPACANINO



AUTOLAVADO CANINO

desde 6€ (sin cita previa)

PELUQUERÍA - ARTÍCULOS PARA MASCOTAS

HORARIO: de martes a viernes, de 10 a 13 h. y de 17 a 21 h.

Sábados y domingos, de 10:00 a 14:00 h.

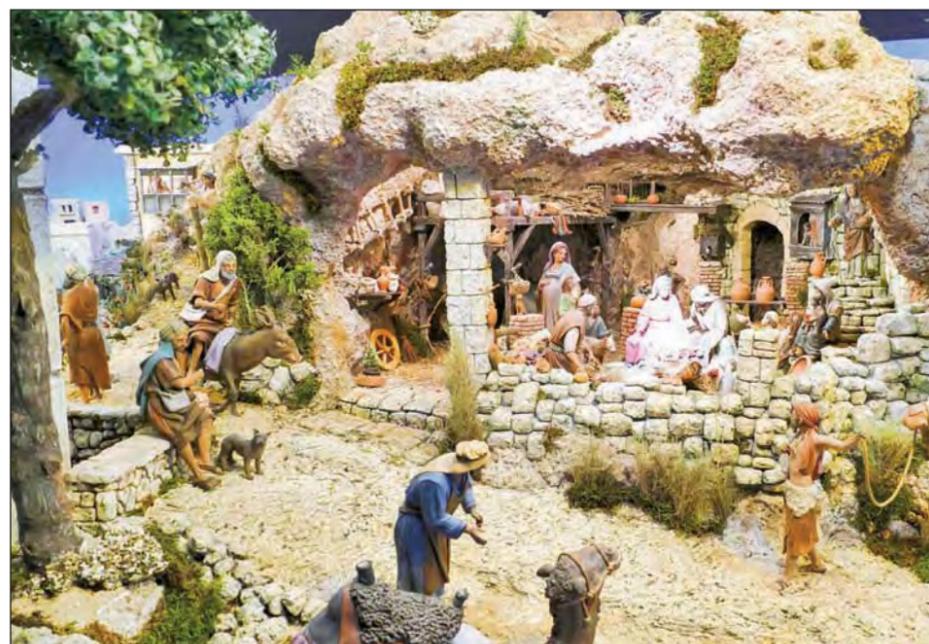
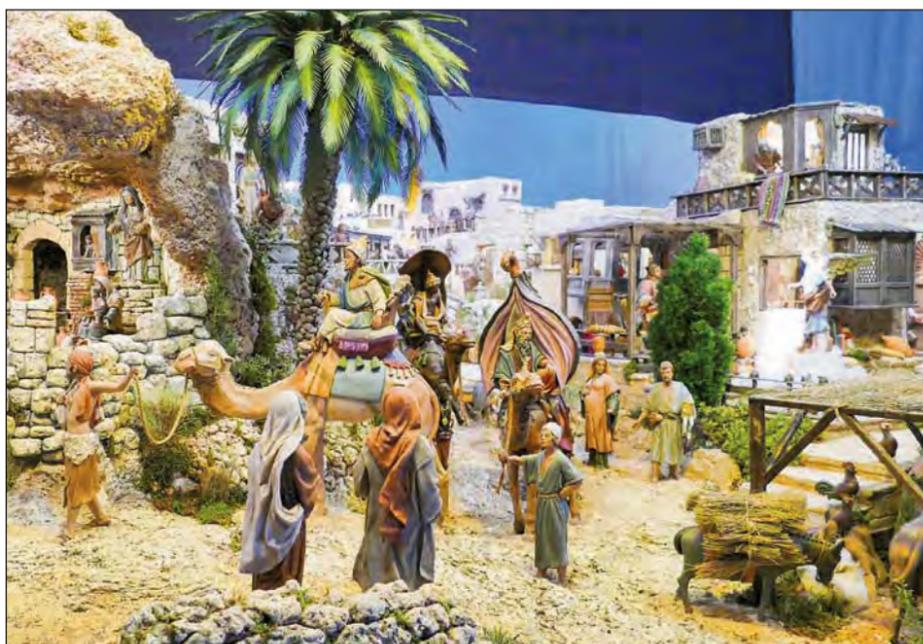
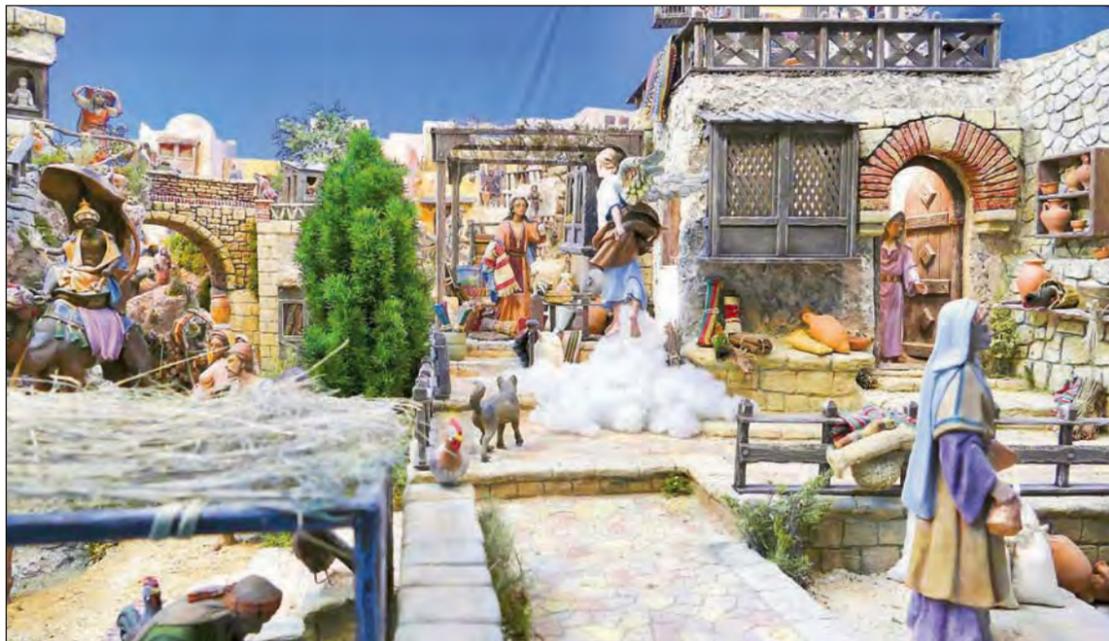
Disfruta de la experiencia de bañar a tu perro

Visítanos... tu perro, tu casa y tu espalda te lo agradecerán

C/ Riu de les Caixes, s/n (frente Centro de Salud 1) • Tel. 644 436 089 • Ibi

ESPECIAL NAVIDAD 2017

FOTOS: CASTALLA.INFO-ESTACIÓN IX



El Grup Betlemista Castalla torna a sorprendre amb el seu muntatge

El divendres 8 de desembre va tindre lloc en la Casa de Cultura de Castalla la inauguració del tradicional betlem confeccionat pel Grup Betlemista Cas-

talla, que pot ser visitat fins al 12 de gener. Este muntatge està patrocinat per la regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Castalla i cada any dona una nova,

colorida i espectacular visió de les escriptures, posant especial atenció a la vinguda dels Reis Mags i al Naixement del Jesuset. Este betlem pot visitar-se de

dilluns a divendres de 18:00 a 20:00 hores i els dissabtes i diumenges de 18:00 a 20:30 hores. De matí pot vore's els diumenges de 12 a 14 hores. Per a la

resta de dies cal concertar la visita telefonant al 96.556.00.28.

També hi ha un Naixement en la plaça de la Font Vella i un betlemet en l'Església Parroquial.



Construcciones, Rehabilitación, Obra Civil, Excavaciones, Acondicionamiento de Terrenos, Derribos, Soleras, Reformas, etc.

CONSTRUEX

Construcciones y Excavaciones

Feliz Navidad

Tels. 96.556.04.29 • 636.954.269
www.construex.com • jmconstruex@gmail.com





FOTOS: CASTALLA.INFO-ESTACIÓN IX



La II *Fira de Nadal* de Castalla registra una gran afluencia de visitantes

Satisfacción entre la organización y los 18 expositores por el buen funcionamiento de este mercadillo de comercios locales

Del 8 al 10 de diciembre se celebró en la plaza Mayor de Castalla la segunda edición de la *Fira de Nadal*, organizada por las concejalías de Comercio, Fiestas y Juventud, en estrecha colaboración con la Asociación de Comercios y Hostelería.

La buena meteorología, con el frío propio del invierno pero sin lluvia ni viento, animó a cientos de vecinos, tanto de Castalla como de otras poblaciones de nuestra comarca, a visitar este mercadillo navideño que contó con un total de 18 expositores locales, con una variadísima oferta comercial (moda, complementos, cosmética, joyas, regalos, etcétera). Como novedad, este año participaron tres puestos de hostelería, "que hicieron el ambiente más agradable y propiciaron que la gente se quedara a consumir en las carpas de hoste-

lería", explica la edil responsable de este evento, Isa Verdú, quien tras hablar con los comercios participantes asegura que "están muy contentos con el resultado".

Las actividades complementarias se desarrollaron tal y como estaban previstas: música con el pasacalles de El Sogall, un concierto de villancicos a cargo de la Banda Infantil y la Banda Jove de la Agrupación Musical Santa Cecilia de Castalla y talleres infantiles para confeccionar tarjetas de Navidad y pandeetas, con la participación de más de 300 niños en total.

Verdú agradece la participación de todos los comerciantes, músicos y colaboradores que han hecho posible que esta segunda edición de la *Fira de Nadal* haya sido todo un éxito, en especial a la Asociación de Comercios y Hostelería por su predisposición y colaboración.





IBI

MERCAT CENTRAL

Con total confianza

puesto 2
☎ 616 403 028



CARNICERÍA CASA ROMUALDO
les desea una feliz Navidad
y un próspero año nuevo



puesto 43
☎ 617 904173
633 222 032



PESCADOS ACUÑA
desea a clientes y amigos
una feliz Navidad
y un próspero 2018

puesto 47
☎ 966 551 665



**ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº3
VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS**
saluda a sus clientes y les desea
una Navidad con mucha suerte y un
feliz 2018





Con total confianza

puesto 7
☎ 686 794 472



HORARIO MERCADO CENTRAL:
de lunes a sábado de 8:00 a 14:00 h.
viernes tarde: de 17:30 a 21:00 h.
DOMINGOS 24 y 31 DE DICIEMBRE
ABIERTO de 8:00 a 14:00 h.

XARCUTERIA I FORMATGERIA
ANTONIO MARÍN
desea a clientes y amigos
una feliz Navidad y un próspero 2018

FRUTAS Y VERDURAS 'EL YERNO'
les desea muchas felicidades
para esta Navidad y para el 2018

puesto 5
☎ 966 553 702



puesto 28
☎ 647 400 757



CARNICERÍA PEDRO Y ADELA
saluda a sus clientes y les desea
una feliz Navidad y un próspero 2018





PESCADOS Y MARISCOS RAQUEL
 les desea una feliz Navidad
 y un espectacular 2018



puesto 3
 966 553 235



CARNICERÍA JUANITO
 les desea que en estas fiestas
 no falte buena carne y embutido casero
 en sus mesas... ¡¡¡Feliz Navidad!!!

puesto 26-27
 669 914 547



FORN DE PA MARIOLA
 agradece su confianza y les desea
 una feliz Navidad
 y un próspero Año Nuevo

puesto 16-17
 626 299 335



CARNICERÍA MERCAT CENTRAL
 os deseamos que tengáis
 unas buenas fiestas navideñas
 y un feliz 2018





Castalla organiza una escuela navideña en el Polideportivo

La concejalía de Deportes colabora con la organización de una escapada a la pista de patinaje sobre hielo de Elche

La concejalía de Deportes de Castalla ha programado una nueva iniciativa para esta Navidad que ya tenemos a la vuelta de la esquina. Se trata de una escuela navideña para los más pequeños de la ciudad, ya que, debido al gran éxito que tiene la escuela de verano, los padres lo estaban pidiendo desde hace mucho tiempo, y por fin este año será una realidad.

Todos los niños nacidos entre los años 2003 y 2013 pueden inscribirse hasta el 19 de diciembre en la Oficina Municipal de Deportes (Polideportivo). El precio de esta actividad es de 35 euros.

La escuela deportiva navideña contará con numerosas y muy distintas actividades para los niños, desde cine, talleres, actividades psicomotrices, cuentacuentos, excursiones y cómo no, mucho deporte.

Nadal Esportiu Castalla 2017 se celebrará del 27 al 30 de diciembre y del 2 al 4 de



enero.

Por otro lado, para el jueves 28 de diciembre se ha organizado otra interesante actividad de ocio que cuenta con la colaboración del área de Deportes de Castalla. En este caso, se trata de una excursión a la pista de hielo de Elche para pasar toda la mañana patinando sobre este elemento,

tan resbaladizo y frío como divertido.

El autobús saldrá a las 8:30 horas desde el Polideportivo y el regreso está previsto para la una de la tarde.

Las inscripciones pueden formalizarse hasta el 20 de diciembre en Viajes Starbi al precio de 5 y 9 euros (menores y adultos, respectivamente).



Programa Navidad en Castalla

Sábado 16 de diciembre

19:30h: Concert de Nadal a cargo de la Agrupació Musical Santa Cecília de Castalla. Auditorio.

Del 22 de diciembre al 4 de enero

Talleres navideños en el Biblioparc. Ver detalles en página 10.

Sábado 23 de diciembre

19:30h: Concert de Nadal a cargo de El Portell, con motivo del 25 aniversario del grupo. Auditorio.

Domingo 24, Nochebuena

19:00h: La estrella que guía a los Reyes Magos llegará al Castillo de Castalla, iluminando el firmamento desde la Torre Grossa y anunciando así la llegada de las fiestas navideñas.

00:00h: Misa del gallo en la Parroquia de María Asunta. Tras la eucaristía, todos los asistentes, y quienes quieran sumarse, se trasladarán hasta el Portal de Belén instalado en la plaza de la Font Vella, como muestra de alegría por el nacimiento del Niño Jesús.

Del 26 al 30 de diciembre y del 1 al 4 de enero

De 9:00 a 13:00h: Nadal Esportiu. Para niños nacidos entre los años 2003 y 2013. Inscripciones hasta el 19 de diciembre en la oficina del Polideportivo.

Jueves 28 de diciembre

8:30h: Excursión a la pista de patinaje sobre hielo de Elche. Inscripciones hasta el 20 de diciembre en Viajes Starbi. Colabora la concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Castalla.

20:00h: *Nineties Trombone Ensemble* en concierto. Auditorio.

Viernes 29 de diciembre

20:00h: Concierto de música de cámara, con María Palacio (clarinete), Desirée Sánchez (violonchelo) y Verónica Pastor (piano). Auditorio.

Sábado 30 de diciembre

18:00h: En la Casa de Cultura, entrega de premios del concurso escolar de tarjetas navideñas organizado por la Asociación Amigos de los Reyes Magos. A continuación, los pajes de Sus Majestades de Oriente llegarán a Castalla para recoger las cartas de todos los niños y niñas. Saludarán desde el balcón de la Casa de Cultura y, seguidamente, recibirán a todos aquellos que deseen entregarles sus peticiones y deseos.

Miércoles 3 de enero

18:00h: 'Supercalifragilístico' (musical infantil y para toda la familia). Auditorio.

Viernes 5 de enero

De 9:00 a 11:30h: Apertura del Campamento de SSMM los Reyes Magos en el parque de la Carrasca, para que los niños y niñas puedan visitarlo y conocerlo antes de la entrada del séquito real a la ciudad de Castalla. Hay que acceder por la avenida de Italia.

19:00h: Cabalgata. Sus Majestades Melchor, Gaspar y Baltasar, acompañados del Heraldo real, sus pajes, músicos y ayudantes, recorrerán la avenida República Argentina hasta llegar al Portal, en la plaza de la Font Vella, y adorar al Niño Jesús. Tras la adoración, saludarán personalmente a todos los niños y niñas que lo deseen.

UN AÑO MÁS RENOVAMOS NUESTRO

COMPROMISO

IBI
Av. Juan Carlos I 56, 1º 966 331 351

ONIL
Av. La Paz 8, 1º 966 557 887

ELDA
Av. De José Martínez González 2 965 380 112

*les deseamos
Feliz Navidad*



FOTOS: CASTALLA.INFO-ESTACIÓN IX



Primer fin de semana del Mercadillo solidario de Manos Unidas de Castalla

La delegación de Manos Unidas de Castalla superó los mil euros de recaudación en el primer fin de semana de su Mercadillo Solidario, que puede ser visitado de nuevo los días 16 y 17 de diciembre en la Casa de Cultura de Castalla, el sábado de 17 a 20 horas y el domingo de 11 a 14 y de 17 a 20 horas.

Según la responsable de esta ONG en Castalla, Toya Bernabeu, "este año nos hemos superado, hemos hecho un mercadillo mucho más grande y con más artículos, porque esta es la primera actividad de nuestro 30 aniversario en Castalla, que lo vamos a celebrar en 2018".



El alcalde de Castalla, Antonio Bernabeu, y el concejal de Cultura, Jesús Blanco, durante la presentación del Mercadillo de Manos Unidas y el Belén de la Casa de Cultura, acompañados por miembros de Manos Unidas, Castell'Art, el Grup Betlemista Castalla y el párroco, Salvador Valls

FOTO: TOYA BERNABEU





FOTOS: SALVA ASENSI

La tradición de los *fatxos* volverá a estar presente en la Nochebuena colivenca

Paula Molina*. ONIL

Todos los 24 de diciembre, día de Nochebuena, los colivencs salen a la noche para rodar sus tradicionales *fatxos*.

Esta bonita e imprescindible costumbre del pueblo de Onil lleva con él muchísimos años, tantos que si preguntamos a sus mayores nos dirán que ellos de niños ya los rodaban.

La tradición viene seguida con ciertas costumbres que los ciudadanos realizan con gusto. Estas son cosas como subir a la sierra a confeccionar sus propios *fatxos* y compartir ese momento con amigos.

Los *fatxos* son una especie de teas hechas y decoradas con esparto verde y esparto seco (*totxa*), el cual recogen días antes de Nochebuena en la Sierra de Onil. Se realizan de manera artesanal por los colivencs y podemos encontrar, desde los más pequeños a los más mayores, numerosas personas que saben hacerlos.

Con el esparto seco se monta el *fatxo*, uniéndolo con el esparto verde y acabándolo con una trenza de este mismo, por la que se coge y se rueda el *fatxo* hasta que se consume por el fuego, haciendo forma de molinillos con él.

Se trata de una tradición centenaria que comenzó como una celebración pagana donde los pastores hacían estas teas en la sierra para iluminarse y dar calor en sus hogares durante el frío. Más tarde se convirtió en una tradición religiosa, tomando el fuego como elemento purificador y como ofrenda, símbolo de dar calor al Niño Jesús o *Jesuset*.



La noche de los *fatxos*, tradición ancestral, marca el inicio de la Navidad en la pequeña localidad alicantina. Junto a ellos se encuentra la costumbre de pedir el aguinaldo y cantar villancicos por las calles del municipio. Tanto niños como mayores se encargan de continuar esta fiesta característica del pueblo colivenc.

Además, en la plaza Mayor, epicentro de la festividad, se reparten *fatxos* gratuitamente para aquellos que no lleven uno hecho personalmente y se reali-

zan concursos de *fatxos* artísticos, con cuatro premios diferentes: al *fatxo* más grande que pueda rodarse y al más pequeño, y a la persona más mayor y más pequeña que los ruede.

Está claro que esta tradición seguirá con el pueblo de Onil muchos más años, manteniendo el espíritu que la Navidad trae a sus habitantes, como ha sido desde hace más de cien años hasta el día de hoy.

*Paula Molina es alumna de 2º de Bachillerato (Ciencias Sociales) en el IES La Creueta de Onil.

Programa Nadal en Onil

Divendres 15 de desembre

19:30h: Concert de Nadeses a càrrec de la Coral Polfònica Cristòbal Pastor d'Onil. Església de Santiago Apòstol.

Dissabte 16 de desembre

Visita dels Ninots dels Reis als comerços d'Onil a càrrec de l'Associació de Comerç d'Onil.

Diuenge 17 de desembre

8:30h: Taller de fatxos per la Serra d'Onil, organitzat pel Centre Excursionista Colivenc. Eixida des del Xorro.

12:30 i 17:50h: Representació dels Contes de l'Heraldo. Centre Cultural.

Dissabte 23 de desembre

Visita dels ninots dels Reis als comerços d'Onil a càrrec de l'Associació de Comerç d'Onil.

Diuenge 24 de desembre

9:00h: Eixida dels ninots dels Reis des de la plaça dels Esportistes Olímpics. Herbero i pastes a càrrec de l'Associació d'Hostalers d'Onil. Sorteig de cistelles de Nadal.

12:00h: Concert de Nadal de la Banda Jove del CIMO. Centre Cultural.

19:00h: Concurs de fatxos a la plaça Major.

Dimecres 27 de desembre

11:00h: Festa d'inauguració del Nadal per a xiquets a partir de 3 anys, amb compta-contes, tallers nadalencs, *photocall*, maquillatge... Fins a les 13:00 hores en la Biblioteca Pública (Centre Cultural).

18:00h: 'Fly, el home pájaro', teatre infantil a càrrec de la companyia d'Adán Rodríguez. Centre Cultural.

Dijous 28 de desembre

10:00h: Ludoteca per a xiquets a partir de dos anys d'edat. Biblioteca Pública (Centre Cultural). Fins a les 13:00 hores. Amb gymkama, festa nadalenca, activitats d'animació a la lectura, tallers, activitats psicomotrius... Places limitades.

18:00h: 'Caperucita Roja y el lobo vegetariano', teatre infantil. Centre Cultural.

Divendres 29 de desembre

10:00h: Ludoteca per a xiquets a partir de dos anys d'edat. Biblioteca Pública (Centre Cultural). Fins a les 13:00 hores. Amb gymkama, festa nadalenca, activitats d'animació a la lectura, tallers, activitats psicomotrius... Places limitades.

17:30h: Festa Infantil amb berenar popular. Plaça d'Espanya.

Dilluns 1 de gener

20:00h: Concert d'any nou a càrrec del Centre Instructiu Musical d'Onil. Centre Cultural.

Dimarts 2 de gener

10:00h: Ludoteca per a xiquets a partir de dos anys d'edat. Biblioteca Pública (Centre Cultural). Fins a les 13:00 hores. Amb gymkama, festa nadalenca, activitats d'animació a la lectura, tallers, activitats psicomotrius... Places limitades.

Dimecres 3 de gener

10:00h: Ludoteca per a xiquets a partir de dos anys d'edat. Biblioteca Pública (Centre Cultural). Fins a les 13:00 hores. Amb gymkama, festa nadalenca, activitats d'animació a la lectura, tallers, activitats psicomotrius... Places limitades.

18:00h: 'La bruixa Xocolata', animació lectora en la Ludoteca (Biblioteca Pública).

Dijous 4 de gener

10:00h: Ludoteca per a xiquets a partir de dos anys d'edat. Biblioteca Pública (Centre Cultural). Fins a les 13:00 hores. Amb gymkama, festa nadalenca, activitats d'animació a la lectura, tallers, activitats psicomotrius... Places limitades.

17:30h: Xocolatada a càrrec de l'Associació d'Hostalers d'Onil en les escales del Parc Félix Rodríguez de la Fuente.

18:30h: L'heraldo de Ses Majestats d'Orient farà la seua entrada en la Vil.la d'Onil, recorrent els principals carrers del poble per arreplegar totes les cartes que enviarà posteriorment als Reis Mags.

Divendres 5 de gener

18:15h: Cercavila amb el CIMO des del Palau del Marqués de Dos Aigües fins al parc dels Reis Mags per a donar la benvinguda a Melchor, Gaspar i Baltasar.

18:30h: Arribada de Ses Majestats d'Orient al poble d'Onil. Volteig general de campanes i recepció dels Reis Mags. Discurs real amb participació infantil.

Dissabte 6 de gener

Despertar del Reis Mags: Després que els Reis Mags hagen passat la nit en el Museu de la Nina, tots els xiquets i xiquetes estan convidats per a vindre a despertar-los i acomiadar-se d'ells. No oblidis portar un joguet dels que has rebut, participant així en un acte benèfic.

*CONSULTA LAS BASES EN LOS ESTABLECIMIENTOS AGRUPADOS



dCierta comprando en Ibi...

8.000€

"Rasca Rasca"

*Seis sueldos de 500€ y cientos de regalos directos

Esta Navidad subete gratis al tren del comercio





La Biblioteca Pública de Onil ofrece un amplio abanico de actividades infantiles para Navidad

Este año, como ya es tradicional, se van a llevar a cabo la fiesta navideña y la ludoteca en la Biblioteca de Onil. La organización recae sobre la AMPA del colegio San Jaime y se cuenta con la colaboración de la concejalía de Cultura, la propia Biblioteca, el resto de AMPAs de la villa colivenca y la asociación Reis Mags d'Onil. Las plazas son limitadas, con

la intención de que los más pequeños de la casa se lo pasen bien mientras aprenden y que en todo momento estén bien cuidados y con un servicio y atención óptimos.

La fiesta navideña tendrá lugar el miércoles 27 de diciembre de 11:00 a 13:00 horas, con la novedad de que este año ya se admiten niños desde tres años.

La ludoteca se realizará los días 28 y 29 de diciembre y 2, 3 y 4 de enero, de 10:00 a 13:00 horas, para niños a partir de dos años de edad.

Fuentes de la organización señalan que todas las actividades están diseñadas para cada grupo de edad; "se realizará animación a la lectura, psicomotricidad, talleres navideños, trabajaremos valores y emociones, yoga infan-

til, yincana, y contamos con actividades en inglés impartidas por una profesora nativa".

También, el 3 de enero a las seis de la tarde "nos visitará la cuentacuentos la Bruixa Xocolata".

Horario de la Biblioteca

El horario de la Biblioteca para estos días festivos es el siguiente:

-Martes 26 de diciembre: cerrado.

-27, 28 y 29 de diciembre y 2 y 3 de enero: abierto en horario normal.

-Jueves 4 de enero: abierto solo por la mañana (de 9:00 a 14:00 horas).

-Viernes 5 de enero: cerrado.

A partir del lunes 8 de enero, la Biblioteca ampliará su horario por ser época de exámenes.

Las mascotas también celebran la Navidad gracias a Asoka Castalla y su mercadillo solidario

La asociación de defensa y protección animal Asoka Castalla, entidad que actualmente gestiona el albergue de animales situado en la partida de Los Campellos (Castalla Internacional), celebró el domingo 10 de diciembre un mercadillo solidario para recaudar fondos para el

albergue, puesto que en estas fechas tan señaladas nuestros amigos de cuatro patas también necesitan calor, cariño y alimentos. Gracias a las donaciones y a lo que se consiguió recaudar con la venta de artículos, los animales del albergue podrán pasar una Navidad mejor amarga.





Una gran panorámica de los Reyes Magos centra la exposición de belenes de la Diputación de Alicante

La colección cuenta con otras seis maquetas sobre el Nacimiento y la Anunciación y tres pequeños dioramas

“**N**atividad: Escenas de su historia” es el título de la tradicional exposición de belenes de la Diputación de Alicante, una emotiva muestra que este año ofrece siete grandes escenas junto a tres nacimientos de menor tamaño e incluye una gran panorámica de los Reyes Magos.

La espectacular perspectiva de la caravana de los Reyes Magos, inspirada en las montañas de Petra, centra la propuesta de este año y tiene como escenario el desfiladero de Whadi Rum en el desierto de Jordania. Esta gran escena está flanqueada por ‘La Anunciación a María’ y la ‘Anunciata a los Pastores’, la ‘Natividad’ y el ‘Nacimiento’.

En ambos extremos se encuentran sendas escenas del ‘Nacimiento de Jesús’, realizadas por dos socios de Benissa, y La Nucía. Todas las escenas tienen

unas dimensiones de 3x2 metros, excepto la central que mide 6x3 metros, y completan esta iniciativa tres pequeños belenes familiares.

Nueve meses de elaboración

Los trabajos para poder hacer realidad esta muestra comenzaron el pasado mes de febrero y se prolongaron hasta octubre. Nueve meses de meticulosas labores de artesanía y colaboración en equipo para ofrecer un conjunto en el que cada escena ha sido de libre composición.

El horario de apertura al público es de 10:00 a 13:00 horas y de 17:00 a 21:00 horas de lunes a sábado, mientras que los domingos y festivos la muestra podrá visitarse de 11:00 a 14:00 horas y de 17:00 a 21:00 horas. Hasta el 7 de enero. Los días 24 y 31 de diciembre se cerrará la sala a las 19:00 horas.



El presidente de la Diputación de Alicante, César Sánchez, inauguró esta exposición el 4 de diciembre en el Palacio Provincial, junto al obispo de la diócesis de Orihuela-Alicante, Jesús Murgui, y el vicepresidente de la Asociación de Belenistas de Alicante, Antonio Genovés



FELIZ NAVIDAD





CONCESIONARIO DE VEHICULOS · WORLDcars.ES

Tu concesionario para Ibi y comarca

En Ibi: Avda. de Valencia, 57 • 96 636 92 17 • ibi@worldcars.es
 En Elche: Avda. Elche Club de Fútbol, 11 • 96 543 13 21 • info@worldcars.es

www.worldcars.es



V TORNEO SOLIDARIO FÚTBOL 8
"UN JUGUETE UNA ILUSIÓN"

27 y 28 de Diciembre

U.D. ONIL
ALABACETE BALOMPIE
ATLETICO DE MADRID
MEDITERRANEO C.F.
U.D. RAYO IBENSE

ELCHE C.F.
VALENCIA C.F.
HERCULES C.F.

ORGANIZADO: ASOCIACIÓN VALLE DEL JUGUETE

COLABORADORES: rne, UNJUGUETE UNAILUSIÓN, FUNDACIÓN CRECER JUGANDO



AIJU desarrollará juguetes inteligentes 4.0 para competir en el mercado global

El Centro Tecnológico (AIJU) está trabajando en el desarrollo de *smarttoys* o juguetes inteligentes para que el sector juguetero nacional pueda competir en el mercado global.

El proyecto se denomina *Cloud4toys* y tiene un doble objetivo: Por una parte, el desarrollo de juguetes que incorporen las nuevas tecnologías digitales y que estén conectados a Internet. Estos juguetes, debido a esta adaptación tecnológica, serán una fuente de datos que permitirá conocer patrones en tiempo real para mejorar tecnológicamente.

Además, se podrán extraer datos de comportamiento de los usuarios que ayuden a los expertos a conocer nuevas tendencias, en cuanto a cambios de hábitos, conductas y evolución infantil en tiempo real, en el terreno del juego y juguete.

Por otro lado y de forma paralela, junto a los juguetes, AIJU desarrolla una plataforma en la nube, que permita introducir todo el *big data* que recogerán estos juguetes inteligentes y que cumpla con los protocolos de seguridad.

En esta plataforma, que recopilará, tratará y analizará desde los datos de comportamiento e interacción de los juguetes hasta

los del proceso de producción, AIJU será el administrador.

A esta información podrán acceder las empresas con el objetivo de conseguir juguetes lo más personalizados posibles y una industria juguetera adaptada al entorno 4.0 de toma de decisiones en tiempo real.

Según explica el técnico de AIJU responsable de este proyecto, José Carlos Sola "los juguetes tradicionales se complementarán con las nuevas tecnologías, de forma que interactuando con el juguete físico y el usuario pueda jugar al juego virtual en la tablet o smartphone".

En definitiva, añade, "se trata de aplicar la información recabada por los juguetes o aplicaciones para conocer cómo interactúa el usuario con el juguete. Y, de este modo, poder personalizar y adaptar los juguetes lo máximo posible a los niños, incluso de diferentes países y culturas".

Juguetes piloto

El proyecto *Cloud4 Toys* está financiado por el Instituto Valenciano de Competitividad Empresarial (IVACE) y consta de varias fases. La última fase del proyecto desarrollará los primeros juguetes piloto con las empresas participantes.

YA ES NAVIDAD

COMPRA AHORA Y LLEVATE GRATIS
UNA PALETILLA O UNA CAJA DE NAVIDAD

12 meses
sin intereses*
TIN 0% TAE 0%

43"
108 cm

UHD TV HDR

UHD 1300 HZ. PQI

SMART TV

DVB-T2C

USB
GRABADOR

A

UHD DIMMING

MEGA
CONTRAST

WIFI

3 AÑOS DE GARANTÍA TOTAL
por sólo
79€

GRATIS

UHD Samsung
43MU6125

499€



MILAR IBITEL

IBI - Tibi, 17 Tel. 96 555 46 67

MILAR